

**Rakfa ar peesuhstichanu**  
par paši:  
par gadu 1 rub. 60 kap.  
" pufgadu 85 "

**Rakfa beš peesuhstichanaš**  
Riģā:  
par gadu 1 rub. — kap.  
" pufgadu 55 "  
" 3 mehnešči 30 "

**Mahj. w. teel isdohis fest-**  
deenam no p. 10 fahstoh.

# Mahjas weesis.

**Ernst Plates, Mahjas weesa ihpašchneeks un apgahdatajs.**

Mahjas weesis isnaht ween reis pa nedeku.

**Rakfa**  
par sludināšanā:  
par weenas fleijas smalku  
rakfu (Pett)-rindu, jeb  
to weetu, ko tahda rinda  
ceenam, rakfa 10 kap.

**Redatjija un ekspedizija**  
Riģā,

**Ernst Plates bilšchu un**  
grahmatu-drutatavā pee  
Pektera bāsnijas.

**N<sup>o</sup>. 48.**

**Sestdeenā 2. Dezember.**

**1878.**

## Rahditajs

**Saunahs šinas. Telegrafa šinas.**  
Češchemes šinas. No Riģas: pilsehtas weetneeku fapulze. Pabr-  
nāhtušcho fapereu fanemšchana. Riģ. Latw. beedribas general-fapulze. No  
Dubulteen: tureenā buhšchana. No Pīnku muišchas: sahdšības. No Kobl-  
nešes: fapereu fanemšchana. No Šchimbergas: nelaimigs notikums. No  
Kurmenes: wilki. No Lauerkalnes: nelaimē. No Čhrgemes: tureenā  
buhšchana. No Waltas: retruhšchi. No Augsch-Kursemes: pagāša wihru  
zelschana. No Lutumas: jauna awise. No Kleaborgas: pluhdi. No Re-  
chijas: sagšchana un eelaušchanaš. No Trubščewskas: febrgas.  
**Ahrsemes šinas.** No Sweedrijas, no Konstantinopeles, no Riģnas, no  
Welskas.

**Welas un darbneeks.** Kad atšis wif wezati ftohtas labumu? u. t. pr.  
**Seelikumā:** Zil sūlahriba bahgi sohda. Graudi un seedi.

## Saunahs šinas.

**No Riģas.** Sawā 45tā numurā pašneedsam rakfu, kurā  
Abgelskalna eedšiwotaji šehlojabs, ka daschas eelas ne-efohi  
apgaismotas un turlaht pa rudens- un pawafaras- laiku  
tīhras dubtu pelkes, tā ka ne zauri tikt newar. Tagad wa-  
ram šchini leetā wehl šchahdu šinu pašneegt. Kā „Riģ.  
Ztg.“ šino, tad Abgelskalna namu-ihpašchneeki eefneegušchi  
luhgšchanaš-rakfu pee pilsehtas weetneeku fapulzes. Šchini  
luhgšchanaš-rakfā peeminchis, ka Abgelskalneeki jaw gadeem  
maksajohi tahdas nodohšchanaš ka žiti pilsehtneeki un tatschu  
wineem daschi truhlumi efoht japanes, tapehž wini luhdohi  
pilsehtas weetneeku fapulzi, lai ta komišiju nosuhtoht, kas  
lai minetohs truhlumus apskatoht un nospreeschohi, žil tahs  
palihdšības warohi sneegt.

Mehs no sawas pufes lasitajeem sawā laikā pašnosim,  
kas šchini leetā buhs nospreests. Lihds šchāi nospreeschana  
lai nu Abgelskalneeki pagaida, jo tagad buhtu welki, tahdas  
šehlošchanaš awisēs eelikt, kur šchi leeta pilsehtas waldbibā  
nodohi preešč apspreeščanaš un isščkiršchanaš.

**No Peterburgas.** „Waldbibas wehstnees“ pašneeds šchahdu  
Wifuaugstaku pašludinajumu;

No Deewa šehlastības

## Mehs Aleksanders Ohtrais

wifas Kreewijas pašwaldbineeks, Bohlijas lehninšč, Binnijas  
Leelstis u. t. pr. u. t. pr.

Tai 22trā Nowemberi Muhfu mihlotai wedeklai, Keisariskai  
Augstibai, Leelstinei Marijai Feodorownai, Muhfu mihlota  
dehla, Keiseriskas Augstibas Leelstisa Trohnamantneeka, lau-  
latai draudšenei peedšima dehls, kuršč dabuja to wahrdu  
Michails.

Mehs eeraugam šcho Muhfu nama pawairošchana par  
ihpašchu. Mums un Muhfu walstei suhtito Deewa šehlastibā,  
to Muhfu uftizigeem pawalstneekem šinamu daridami Mehš  
paleekam tai pahrlēzinaschana, ka tee wif ar Mums luhgs  
Deewu, lai Deews jaunpeedšimuscham peeschkir laimigu dših-  
wes žetu.

Mehs pawehlam wifur, kur tas peenahlahs, jaunpeedšimu-  
šcho Leelstisu faukt par Keisarisku Augstibu.

Dohts Peterburgā, tai 22trā Nowemberi tuhštohšč astoni  
šinti septindešmit astotā, Muhfu waldbichanas diwdešmit že-  
tortā gadā.

Originals ir no Keisara Majestetes Pašča Wifuaugstakas  
rohtas parakstis: „**Aleksanders.**“

Staš Schuwalows, muhfu tagadeš wehstneeks Lon-  
donē, ir nesen Peterburgā nopiržis Walzewa namus par 2  
milioniu rubteem.

Altiwas armijas wirskomandeeris, general-adjutants  
v. Todlebens ir tai 28tā Nowemberi eezelts par 7tas Samo-  
gitu grenadeeru regimentes preeščneeku. Šchi regimente  
tiks turpmā faukta par general-adjutanta v. Todlebens 7to  
Samogitu grenadeeru regimenti.

## Telegrafa šinas.

**No Rostowas** pee Donas tai 29. Nowemberi. Šchoricht  
us Wladikawkasas dšelszeta, 12 werstes no Rostowas, pašes  
brauzeens tika nelaimigs. Dewini wagoni tika šadragati, 28  
zilweki eewainoti, 2 famu dšihwibu pašadeja.

**No Konstantinopeles.** Sultans šawu šwaini Damatu-  
Pašchu is Konstantinopeles israidijis un wizu eelžis par gu-  
bernatoru Tripolifā, lai pawisam no Ciropas Turzijas buhtu  
ščkirts. Kā dšud, tad Damats-Pašča efoht šlepenu fa-  
beedribu žehlis pret jaunahm pahrgrohšibahm un tamdeht sul-  
tans wizu is Konstantinopeles israidijis.

**No Konstantinopeles** Golosam atnahkufe telegrafa šina,  
ka tai 29. Nowemberi tur bijufe leela nemeeriba, jo atklah-  
jušchi šlepenu šabeedribu, kas sultanu gribejufe no trohna  
nogahst.

**No Prahas** tai 29. Nowemberi. Austrijas trohnamanti-  
neeks Rudolfs ir tai 28. Nowemberi šew rohtu eewainojis, bet  
eewainošchana ne-efohi breešmiga.

**No Berlīnes** tai 29. Nowemberi. Bahzijas keisars isfaka pa-  
teizibu trohnamantneekam par walstis waldbichanas wadišchonu

## Geschiedenes finas.

No Riga. Pirmdeena tai 27ta Nowemberi bija pilsehtas weetneeku sapulze, kura pehz beenas lahtibas nahza daschadi preekschlikum pe pahrspreefchanas. No fcheem preekschlikumeem schahbus fche peeminesim: pilsehtas galwas preekschlikums un sinojums pahr maksas pa-augstinaschanu birgereem; pilsehtas galwas preekschlikums un sinojums pahr maksas pa-augstinaschanu mesereem; pilsehtas amtes protokolos preekschlikums, sihmedamees us kanzelejas lahtibas apstiprinaschanu; pilsehtas galwas, wiaa weetneeka un sekretehra preekschlikums, lai wina lohnes jeb algas pamafinajoht un prohteet no tagadejahm algahm 10.000 (pilssehtas galwai), 6000 (pilssehtas galwas weetneekam) un 6000 (sekreteeram) doht turpmat pilsehtas galwai 8000, pilsehtas galwas weetneekam 5000 un sekreteream 5000 rublu.

Pahrnahrkufcho fapeeru fanemfchana un apfweizinaschana Riga. Jaw isgahjuschâ numurâ ihfuma pasinojam, lahda wihle pahrnahrkufchee fapeeri festdeenu tiks fanemti un pawaditi un la fwehtku apfweizinaschana pirmdeenu notiks. Tas ari lahda lahtiba notika, la to isgahjuschâ numurâ bijam peeminejuschy. Schoreis lahdas plafchakas finas pasneegsim. Sestdeenu fapeeri abraunza; us bahsnusi wini tika apfweizinati un ar brohlasti pameeloti; tad wini, no uguns-dsehsejeem waditi, dewahs pa Kalku-, Kungu- un Sinderu-eelu us Daugawas malu, no kureenas wini tad pa dselszeta tilku, zaur Zelgawas Ahr-Rigu, pa Ranka dambi un Dinamindes-eelu dewahs us kaserni „Pollowoi Dwor.“ Us Ranka dambja pee Ranka lunga sahgu-dfirnawahm bija ustaititi stali gohda-wahrti, pee kuru ustaitifchanas pateiziba issakama Ranka lungam un ihpafchi wina laudim, kas no laba prahta neds laiku neds puhliuus netaupija, parahdidami, la ari wini fina fawus duhshigohs tehwijas aissahwetajus zeenibt un gohdaht. Ohtri stali gohda-wahrti bija uszelti us Dinamindes-eelu, kur wina noschlihras no Kalna-zeema eelas.

Pollowoja Dwora nonahrkufchi fapeeri tika fagaiditi ar brangu maltiti, kuras isrihkoschanas wadischanu bija laipnigi usnehmis Ranka lungs.

Pirmdeen, la jaw peeminejam, bija ta ihsta apfweizinaschana. Us zitadeles plazi, kas ar smiltim bija aplaisibts, bija ustahdihts altaris, ap kuru fapeeri fapulzejahs, fawus wirsneekus widu nembami. Ap pulsten 11 sahlahs pateizibas luhgshana Deewam un ailsuhgshana preekschkrituscheem un miruschheem kareimjeem. Biskapa lungs, kas Deewa kalposchamu wadija, tureja garaku runu, kura winsch peemineja fapeeru duhshigo istureschanohs beidsama karâ. Rigas Kreewu wahrdâ winsch pasneedsa fapeereem bagati isrihkotu fwehtbildi. Behz tam pilsehtas weetneeks Schutowa lungs schejeenas Kreewu beedribu wahrdâ pasneedsa us fudraba btohdas fahl un maifi un leelu lahwru krohni un tad lasija preekschâ nodibinaschanas rakstu, la 2000 rublu nolikti preeksch studentu palihdsibas us fcho fapeeru batalona wahrdu, schim batalonam par peeminu un gohdu. Tad tika no Kreewu pufes ar dauds parafsteem fapeereem nodohs raksts par pateizibas un attihstibas sihmi, lo fapeeri preeksch kristigo kauschu atswabinaschanas Turku karâ pastrahdajuschy.

Pa to starpu bija nonahrkufchi us pileplazi. Sche nu pilsehtas gwardijas ritmeisters v. Bodecker lungs pasneedsa papreefchu batalona komandeerim lahwru krohni, tad puschkoja

batalona karohgu ar krohni un beidsiht palkawneekam Neumann lungam nodewa fudraba krohni preeksch preekschneeka, generalmajora v. Reitlinger lunga.

Pils preekschâ „Sarkana krusa“ dahmu komiteja fagaidija atnahrkufchohs un pasneedsa lahwru krohni.

Nu nostahjahs wisi rinda. Pilssehtas gwardija papreefchu, musikim spehlejoht, tad nahza daschadas beedribas, amatneeku fabeedribas, studentu fabeedribas, Rigas Latweefchu beedriba, Jonatana beedriba u. t. pr. No Pilsplatscha gahja pa Pils-, Kauf- un Kalku-eelu us Wehrmana-dahrku, kur preeksch fapeereem bija maltite fagatawota. Wifas eelas bija ar karohgeem puschkotas. Zaur Kalku-eelu eijoh tika fapeereem no balkoneem krohni nosweesti un is lohgeem papirofu pagini nomesti.

Gohda-maltite preeksch wirsneekem sahlahs pufdiwos Wehrmana-dahrka nama sahle. Sahle bija gresni ispuschlota. Pee maltites pilsehtas galwa issauza weselibas augstam Kungam un Keisaram, wize-gubernatora lungs Keisariskai Augstibai, Trohnamantineekam un wina jaunpeedsimuscham dehlinam. Trefchahs weselibas bija fapeereem. Pilssehtas wahrdâ runaja pilsehtas weetneeks Schutowa lungs.

Preeksch fapeereem saldateem bija kreetna maltite isrihkota. Bes labeem ehdeeneem un kreetneem dschreeneem wehl katrs saldats atradis us fawu schlihwu kuwehru ar 1 rubli.

Bakara bija Bahzu teateri israhdischana preeksch pahrnahrkufcheem fapeereem. Pilssehta bija ar ugunim gaischi apgaismota. Gan reti til dauds zilweku us eelahm bija redsami, la pirmdeenu.

Rig. Datw. beedriba fwehtdeenâ tai 26ta Nowemberi natureja fawu general-fapulzi. Behz eepreeksch isfludinatas deenas-lahtibas bija schahdas darifchanas: 1) General-fapulzes preekschneeka zelschana preeksch nahkloscha gada. Gezehla J. Baumann lungu. 2) Rewidentu zelschana. Gezehla tohs lungs: F. Groszwalb, G. Bassit, A. Schier, K. Bergholz, D. Gfiedt un J. Zellin. 3) Gada-maksas (beedru naudas) nospreefchana. Nospreedaatureht lihds schim bijuschu maksu. 4) Apfpreefchana pahr ohtru wispahrigo dschedaschanas-fwehtku isrihkoschamu 1880ta gada. Beekrita runas-wihru spreedumam un atwehleja wajadigo naudu preeksch fcho fwehtku isrihkoschanas. 5) Apfpreefchana par peedalifchanohs pee III. Baltijas laulkaimneeziabas istahdes. Nodewa fcho leetu runas-wihreem un atwehleja kreditu no 2500 rubteem.

No Dubulteem. Laiks pee mums wehl arween ir gauschi filts. Gandrihs katru nedeku leetus lihst, tadeht braufschana zaur Dubulteem un Jaun-Dubulteem ir gauschi grehta, jo weetahm zelsch ir til flapfch un dubtainfch, la sirgs itai tufschus ratus spehj pawilkt. Kafsineekem schoruden' eet gauschi flikti, jo braufschus tee newar basniza tilt. La par peemehru fwehtdeen, tai 19ta Nowemberi kafsineeki no Bildeerineem braunza ar damflugi Adler par leelupi us Slohku. Musiklai atskanoht pee Majorreem un Dubulteem tee tika ar schauschamu un preeka fauzeeneem fagaiditi. Tadeht tas ir reis atgadijums, lo Dubultneeki wehl naw peedsihwojuschy, la tagad, til wehla rudens laika kafsineekem wajadseja damflugi ihreht, kur ziteem rudeneem tee wareja ar lamanahm par sneegu, jeb pat par keelupes ledu braukt. — Reis par Dubulteem runadams, peemineschu wehl lahdu wahrdn. Buhwefchanas schogad Dubultos un Jaun-Dubultos eet malligi us preekschu; dauds weetas teek jaunus ehlas buhwelas un



wezas pahrtaititas un plaschaki eeriktetas, ihpafchi alzijas mahja (Actienhaus) buhs eewehrojama ehla, lahda wifá Dubultu aplahrtiné nebuhs atrohndama. Rá dšird, tad buhwe ween malfafchoht 85 tuhftofchu rubtus. — Ari fchahds atgadijums Dubultós ir notizis: Preefch pahri nedelahm eeeet fchihdinfeh walará S. bohde lo nopirktees un atstahj ahra sirgu ar gafas wesumu. Behz brihtina tas isnahf ahra un sirgu ar wesumu wairs ne-atrohd; gan nu mefleja us wifahm pusehm, bet wifs welti, jo sirgs bija un palika pasudis. Bet tawu brihnumu! treschá deená, lahbas 2 werstes no Dubulteem upmalé ratus un sirgu atrada, newis sahle barojotees, bet — beigtu. Skaidri newar sinahf, waj sirgs patš ir upé eegahjis, jeb lahdi kauni zilweli to noslihzinajufchi; jo gafas wesums bija tufschs. Sil. Jahnis

No Pinku muifchas mums peenahjis fchahds rakšis:

Schoreis mihteem „Mahjas weefa“ lastitajeem newaru wis nelahdas jaufas sinas pastahstihf, bet jasino pahr behdigahm leetahm, prohti pahr sagfchanu. Kad no sahdsibahm runa, tad dohma, la sahdsiba no wihreem isdarita, la wihreefchi til sagti; bet fchoreis man jasino, la ari feeweefchi pee sagfchanas kerahs. Tas bija ta: Paschá rudsu plaujamá laiká trihs mahfas, weena apprezeta, diwi neprezetas, isgahjuschas us sagfchanu; winas B. muifchas fainneekam B. uslausufchas aifstlehgo pagrabu un isnehmufchas peenu, frehjumu, fweestu u. t. pr. Prezetai bijis sirgs, ar lo sahdsibas aifwest. Schihs paschas efocht ari spitschku fabriku ihpafchneekam K. pagrabu uslausufchas. „Meleem ihfas lahjas,“ mehds fajiht, bet sagteem ari naw ikreisas mudigas lahjas, ta tad minetahs trihs mahfas tika peenahftas un teefahm nodohstas. Tá eet, kad newihfcho strahdaht un tomehr leelas lohnes grih; strahda ar glehweem nageem, lihds gazeé nagi peemuhl pee mantas.

Wehl man kahds wahreds fakams pahr zitahm sahdsibahm, prohti pahr siwu sahdsibahm. Mums sweijneekem, las par wafaru Babit-efara sweijojam ar tahm ta nosauktahm katigahm, las no preeschu flaleem teel pihtas, tapat ar kuhreem tihkleem, — mums par sweiju lohmu jamalfa rentes-kungam dahrga nauda, bes tam wehl darba un publina deefgan, lihds siwis issweijojam. Bet nu issweijotas siwis teel is eelaischamahm katigahm issagtas — weens fauz, ohtrs fauz: „man siwis issagtas.“ Kas sohj, kuzi sohj, waj sagti turumá jeb tahlumá mellejami, tas naw sinams. Rá dšird, tad daschs, sweijneeks winfeh naw, bet siwis pahrdohd. — Beigás wehl peeminu, la B. mahjas fainneekam siwis tika issagtas is ihgwates (siwnizas), kura netahfu no mahjahm bija grahwi eelaisfa. Rahds sweijneeks.

No Kohkneses teel „Ztg. f. St. u. L.“ sinohts. Tai 24ta Nowemberi walará treschais pahnahluscho fapeeru batalons brauja zaur Kohknesi us Rigu dohdotees. Sapeeri tika us bahnuscha plátscha, las ar raibahm lampahm bija isgresnohts, no Kohkneses pagasta wezaka Stutfchka lunga, las bija tas fanemfchanas isrihtotajs, no ziteem dalibueekem la ari no leela lauschu pulka apfweiginati. Pee alus, fchnahja, kapposteem, maifes un zigareem atspirdsinajahs muhsu kreetnee kaza-wihri, no kureem leela data bija us kaza-lauka ispelniufchees Zura-kruflu. Breeziga urah-faulfchana pawadija fapeerus, kad wagonu rinda no bahnuscha aifbrauja. Ari ohtrs fapeeru pulzinfch, las pulksten 5 no rihta Kohknesé peectureja, tika tapat firfnigi fanemts.

No Schimbergas. Scho rudeni te notifahs tohti behdigis atgadijums. Rahds muifchas puifis, ar malkas wesumu no Leelupes krafta braudams, gribejis to malku pee brandwihna bruhfcha nokraut. To darohf winam wesums usgahfahs wirfá un winfeh tika ta fadragahfs, la ahtra laiká fawu garu islaida. Drihsá laiká wina lihks tika no daktera, teefahm flahthudamahm usfchkehrfs un te newilfchus gadijahs, la S. jaunkundse garam eedama lihki eeraudhija un tohti pahrbihjahs, ta la wina tumfai metotees stalli eegahjufi, dohmaja puifi durwis stahwam eeraugohf un no fchihš eedohmafchanas wina alkal fabihjahs, ta la ar galwas-fahpehm nolitahs un pehz 24 stundahm aridsan bija lihks. Gru.

No Kurmenes. Te scho rudeni dauds wilki usflidufchi, las pee mums fen laikus ta naw bijis. Wilki fchejeenes krodhsineekam Siewert kungam un fchejeenes ftrihweram Rawing kungam wairaf aitas faplehufchi. Rá dširdam, tad ari lahdam parahbeschneekam sirgs un ohtram gohws faplehsta. Buhtu wehlejam, la fchejeenes dšimts leelkungs isrihtotu wilku jakti, lai fchohs swehrus waretu isflaufi.

No Lauerkalnes fenafas mescha-kunga muifchas mums peenahfufe sina, la tur lahda mahjas kalpa feewina, us kuhfs pehz feena lahpdama, ar wifahm trepehm nokritufe un krisdama ta fadaufsiufehs, la us weetás fawu garu isflaufe.

No Ehrgements brandfes. Mihlo „Mahjas weefa“ kad neweens tewim nelo naw sinojis no muhsu draudfes, tad es grihu lahbas rindinas tewim pasneegt par muhsu draudfes peedfihwojumeem. Wispirms par fcha gada auglibu. Pawafars bij aukšs un pafausf, tadeht sahle knapa bij augufi, bet tai plawá, lo mehš fauzam par Lihreli un las atrohdaht us Sedus upi, nebij neras lo plaut, wifu wejee tehwi to ne-efocht redsejufchi, la Lihrelei sahles naw bijis la fchogad, laikam deht dauds faufas wafaras griflas sahle newar wairs augt, buhs leels feena truhfums, jo dauds fainneekem wifas plawas til Lihrelé ir. Rudsi bij wideji, tapat meefchi un aufas. Vini bij reti, ziti nokalta un zitus tahryi no-ehda. Kartupekeem nosala 27ta Juli lasti, un tadeht nebij leeli augufchi, bet mahla semé bij fahfufchi puht.

Schini wafara mehš fawá draudfé pirmo reifi fwehtijam behrnu-fwehtkus. Swehtu deená wifí draudfes behrni fapulzejahs draudfes flohla, no kureenes ar 11 karogeem, no ragu puhteju beedribas wadifi, gahja us basnizu, kur draudse un mahzitajs tohs fagaidija. Kad mahzitajs bij firfnigu runu noturejis, tad tika no dauds lohreem us balsim dseedahts. No basnizas gahja us to preefch tam iswehletu fawo plazi. Schè leela rinki ap draudfes karogu nostahjufchees, bij atkal leela dseedafchana. Behz tam behrneem dewa alu un fringerus. Nu fahla behrneem fchkinibas isdaliht, no katra pagasta dabuja weens puika un weena meitene, tee las pirmee zaur ftreefchanu mehrki fajneedfa. Pa tam wafars bij peenahjis, un mahzitajs behrnus atlaida, peekohdinadams, la fchee fwehtki bijufchi par pafubinafchanu behrneem seemá flohla pee mahzifchanahs. — Tai 5ta Nowemberi tika eefwehtita Wihgant pagasta flohla. Schi flohla bij ta pehdiga muhsu draudfé, jo nu mums ir kattram pagastam fawo flohla, gan gruhfi til masam pagastam, kur til 8 fainneeki, flohlas namu zelt un flohlmesteru lohneht, us to lai Deews palihds.

Sirgu sagti ari naw bijufchi flintki, muhs fchini wafara

apmelleht, aiseedami mums nemanoh 5 firgus un 2 wahgus nosagufchi.

Kahds Chrgemeets.

No Walltas. Tai 15ta Nowemberi schini gadâ man Walltas pilsehtâ buhdamam gabijahs pehdeja kantona jauno rekrufschu swehrinaschanu peedschwicht, kura pilsehtas basnizâ tika isdarita, par kuru schein kahda wahrdu peemineschu.

Wareja buht ap pulstera 3 pehz pufdeenâs, kad jaunee rekrufschu, no komissias kungeem pawaditi, no komissias nama, kufsch netahlu no basnizas atrohnahs, us basnizu pa pahrim kohpâ nostagaja, kura jaw eepreefsch leels kauschu pulks bija fapulzejees, un prahwesta tehws jaw jaunohs rekrufschus fagaidija. Tai gan bija leetainsch un nemihligs laiks, tomehr dauds kauschu no tuweenes un tahleenes bija fanahkufchi, fawus mihlohs radus un draugus pawadiht. Kad jaunee rekrufschu bija ap altari nostahjuschees, tad atflaneja ta dseefma „Jesus pawadi zelâ schehligi.“ Pehz beigtas dseefmas prahwesta tehws jauku runu no altara us jauneem rekrufscheem Wahzu un Latweefchu walodâ tureja\*), tohs atgahdinadams us wineem tagadin ustizetu amatu, kuru tee usnems, pafklubinadams us ustizibu un padewibu fawam schehligam Kungam un Keisaram, kâ ari pee firds libdams un peekohdinadams, fawu mihlu Kungu un Westitaju fweeschumâ ne-aismiest u. t. pr. Pehz beigtas altara runas eefahkhs swehrinaschana, kuru prahwesta tehws no altara vreefschâ lasija un jaunee rekrufschu, trihs pirkstus no labahs rohkas us augichu pazeldami, kâ ar weenu muti swehrestibas wahrdu pakal fagija. Pehz pabeigtas swehrinaschanas wehl prahwesta tehws jaunohs rekrufschus ar ihseem wahrdeem usrunaja tohs atgahdinadams, ka tee tagadin swehrejufchi un ta tad fawu saldata amatu usnehmufchi un ka lai ari pehz fawas swehrestibas ustizigi un neschaubigi fawam Kungam un Keisaram kalpojohht un padewigi esohht. Beidsohht tika no prahwesta tehwa siarp rekrufscheem Deewa wahrdu grammatinas, kuras teem no wiru draudsehm bijufschas dahwinatas, isdalitas, un peekohdinahs, ka wini tahlâ fweeschumâ, kur warbuht daschs aiseefchoht, ilgi Deewa wahrdu dsirdeht nedabuschoht, tahs pee sewis turoht, un katru brihdi, kad teem wala atleekohht, rihtâ un wakarâ Deemu peeluhdsohht un schihs grammatinas lasohht. Wispehdigi pehz beigtas dseefmas tika jaunee rekrufschu ar fwehtibu atlaisti. Bija jauks, firdi aigrahddams brihtinsch!

Beidsohht man wehl japeemin, turklaht janoschello, ka wehl dauds tahdu Latweefchu tautas siarpâ atrohdahs, kuri maj ween no kahrtibas un usweeschanahs sina, pat tad, kad tee ir zelâ us Deewa-namu, ja, jaw pee wina nama durwim stahw. Ta par peemehru atgadijahs, tiklihds ka komissias kungi ar weenu datu rekrufschu pa basnizas durwim bija eegahjufchi, bet wehl kahda data no rekrufscheem ahprufe palika, tad tahda kauschu fpeeschanahs us basnizas durwim notika, ka teem pahrejeem pakalpalikuscheem rekrufscheem gruhtaki nahza basnizâ tikt un pehdigi tahdâ wihse isplahitjahs, ka dauds, kuri no smalkas kahrtas tur stahweja, turklaht feeweefchi, negriboschi un ar waru eefsch scho kauschu druhjmu eeranti, ka wairs ne us preefschu ne atpalak tikt fpehja un zaur leelu fpeeschanohs til basnizâ eelkuwa, ja, war fagihht, ka zits kahjas pee semes nedabuja, bet stahwoht tika eenefts; turklaht es ar fawahm azim redseju feewifschlu, kura pee schihs

\*) Kad daschi siarp rekrufscheem bija Wahjeefchi, tad us wineem tika Wahzu walodâ runahs, tapat ari swehrestiba nolafta.

kauschu fpeeschanohs us basnizas ahra-durwim bija pakritufchi, bet no eefahluma maj kas par to behdâja, kad til us preefschu! kamehr pehdigi tal kahdi lihdsjeetigi fawam tuwakam, tai nelaimigai pakritufschai feewinai, palihgâ nahza un no semes augfcham pazeltees palihdsjeja; ari japateizjahs pilsehtas amata wihreem, kuri ari pakritufschai palihgâ steidsahs un to pahreleeku fpeeschanu, kâ ari trohlfni aplufseja. Kas ar nelaimigo famihito feewinu notizis, waj pee weselibas palikuschi, — to nesinu, bet jadohma gan, ka winai, ja tas masakais, kahdas deenas buhs istabâ japawada. August Leijing.

No Tirsas. Swehtdeen tai 19ta Nowemberi isrihloja Tirsas pils-walsts mahjâ, labdarigam mehrkim par labu, Latweefchu teatri un pehz tam weefigu wakarû. Israhditas tika trihs lugas: „Zjigs Moses,“ „Labal sible rohla neta medis kohlâ;“ un „Staisia Greetina jeb muifchneeks un melderis.“

Schi ir ta ohtra reise, kad Tirmaleefchi teatri isrihlo un ta tad daschi bija schoreis til pirmo reisi us skatuwes; tomehr jaw til brangi isweizahs, ka waram zereht, ja tam fakamam wahrdam taifniba „darbs daudreis darihhs meisteru darina,“ no Tirmaleefcheem ar laiku schini finâ isnahhs weikli teatera israhditaji, ko mehâ ari no firds wehlamees.

Mehs no fawas pufes issakam isrihlotajeem firfnigu pateizibu, un wehlamees, wirus drihs atkal us skatuwes redseht. Dauds wahrda Satais.

No Augfch-Kursemes laikrafftî pafneeds schahdu rakstu, ko ari faweem lastajeeem schè usfihmesim: Schogad Oktobera un Nowembera mehnescheem tuwojotees daschi wihri, kam Latweefchu attihstiba ruhj, bija spalwinas tezinajufchi rakstidami un derigas mahzibas laikrafftîs nodrukadami waj likufchi nodrukahht, kâ pagasta amata-wihrus buhs eewehleht. Te wineem tad nu — warbuht par eepreejinaschanu — waram sinoht, ka pee mums Augfch-Kurseme schahs pamahzifchanas un isskaidroschanas neta labus augtus. Daschi pagasti scheem padohmeem peekrita un preefsch atwehrtahm durwim, kauschu klahibuhfchanâ, fawus pagasta amata-wihrus eewehleja. Zaur tahdu atklahjibu daschâ pagastâ isnahza pawifam zitadas buh-fchanas: nobira wisi bijufchee pagasta amata-wihri, no leelâ fahloht lihds masakajam; tas wehl nekad nebija peedschwicht! Bet waj tas ari buhs labi darihhs, waj jaunohs eewehleja labahs ween, tas ir jautajeens, us ko tagad wehl newar atbildeht, to tilai laiks israhdihs. Bet labums, kas no schahdas reformas (pahrgrohstibas) zetahs, jaw ir tagad faprohtams. Ne-ustiziba un fuhdsibas par nerihhtigu balsu fawemfchanu suhd zaur schahdu eewehleschanu. Katrs wehletajis klahibuhdams dsird, kahdi tee wehlesee. Pat balsis war isskaiht. Ja tad nu pagastis neteel kreetni walbihhs, tad tas pat wainigs, ka eewehl wihrus, ko labi nepasihht.

Labi gan daritu Latweefchu wadoni, wifuwairak tee, kas likumu prateji, ka wini ari turpmal likumus pa kahdam gabalam, kas gruhtî faprohtams, isskaidrotu.

Pag. teef. preefsch. J. St.

No Tukumâs. Tukumâ isnahht tagad Wahzu awise „Tukumer Anzeiger“ (Tukumâs sinotajs), kas no drukatawas ih-pafschneela G. Sieslaek lunga Jalgawâ teel apgahdata. Kâ schi jarna awise jeb sinotajs sino, tad Tukumâ buhs pils-sehtas weeteeku zelfchana. Wehletaju jeb zehleju esohht pawifam 253, no kureem 12 nahht us pirmo schkiru, 45 us ohtru un 196 us trescho. Ta leelaka data wehletaju ir schihdi un isschkirahs tahdâs flaitlîs: preefsch pirmas schli-



tas 3 kristigeer un 9 schihdi, preeksch ohtas schlihras 20 kristigeer, 25 schihdi un preeksch treschas schlihras 70 kristigeer un 126 schihdi, ta ka pawisam 93 kristigeer un 160 schihdi aems pee weetneeku zelschanas dalibu.

No Kleaborgas (Sohmu semé) teel sinohts, ka tur bijufchi leeli uhdens pluhdi. Sedum eijoht uhdens stipri uspluhdis, ta ka semala pilssehtas data pawisam pahrluhduse. Nolikuse sflahde sneedsotees lihfs kahdeem 100,000 rubteem.

No Reschijas aprinka (Witebskas gubernija) „Rig. Btg.“ sino pahrlschahdu sagtu eelaufchanohs. Tai 12ta Oktoberi Galenas muishas ihpafschneeks ap pufnakti dsirdeja, ka wina gulamas istabas lohgs teel uslausts. Winsch uslezahs no gultas un paler nepeelahdetu Turku slintu ar bajoneti, ko wina sinohts par peemiru winam no Schiplas kautiareem bija dahwinajis. Winsch steidsahs pee lohga, kad patlaban laupitajs taifahs pa lohgu eelscha lahpt. Winsch tam dur ar bajoneti, ta ka tas us semi nohriht. Winam, prohti muishas ihpafschneekam, ne-atleekahs laika, no lohga atkahptees, kad ohts laupitajs jeb saglis ar rewolweri us wina schauj. Lohde winam fwilpjudama aifstreen gar galwu. Zaur wina faulschanu pehz palihga ka ari zaur rewolwera schahweenu usmohdinati muishas laudis steidsahs palihga; bet laupitajeem nakts tumfa isdewahs ismukt, tomehr pawisam wini nefvehja ismukt, wehlat wini tika fakerti. Tas bijs ta: Trihs deenas preeksch tam Galenas masa muishas Polkorona sagli eelaufschees pee tureenahs arendatora atraitnes un tur islaupijufchi kahdus 500 rubtus, un atkal kahdas deenas agraki bija sagli Galenas pagasta wezakam issagufchi firgu. Schis pats pagasta wezakais nejaufchi Bohrmann muishas stanzija tai 19ta Oktoberi fatika diwus zilwekus ar fawu isfagto firgu, kuzi taifjahs us Rigu braukt. Pagasta wezakais luhdsa stanzijas preekschneeku, lai abus saglus fanemohht zeeti; bet stanzijas preekschneekam nebija wajadstigeer laudis pee rohkas, ar ko laundarus fanemt zeeti; winsch dema pagasta wezakam to padohmu, lai brauzohht us Krisburgas stanziju, us tureenahs sagli nodohmajufchi braukt, lai ar dselsetzu waretu us Rigu dohtees un tur lai tohs ar laudim fagaidohht un fanemohht zeeti. Tas ari notika. Laupitaji tika fanemiti zeeti. Pee wineem atrada mantas, ko bija arendatora atraitnei nonehmufchi. Wini tika aifsuhtiti us Reschizu. Wini neleedsahs, ka pagasta wezakam firgu nosagufchi, bet leedsahs lihfs beidsamam, ka pee Galenas muishas ihpafschneeka taifjufschees eelaustees. Te fahl blehschus isstratihht un atroht pee weena masu nasiti, ko tas minetam muishas ihpafschneekam nonehmis, pa lohgu eelscha kahpdams, jo fpalwu nasitis bijs us lohga.

No Trubtschemffkas (Dreles gubernija) teel kahdai Kreewu awisei sinohts, ka tureenahs apgabala leelas behdas un pohstis laudim usbrukufchi. Wairak gadu no weetas tur bijuse neauglita, bijufchi ne-angligi gadi; pehrna gada tur plohsijahs karfonis un zitas fehrgas, tagad tur jaw diwi mehneschus daufs ar fcharlalas fehrgu nomirft un pee tam wehl nereht uguns-grehli atgadahs. Us kapsehtahm teel behrnu lihki nesht gan rihteem, gan deena, gan walarah, til daufs tur behrnu mirft; mahjas til dsird flimneeku waideschanu un kunkstefchanu; floblas ir flehtas. Simteem behrnu nomirft bes ahrstes palihdibaes. Pilssehtas waldbiba nelo preeksch weschelbas uslohpshanas naw nospreeduse. Lauku draudsesh pahrwaldiba gan ir nospreeduse preeksch fchi noluhla 12,000 rubtu; bet ne-

eespehj wifus tohs derigatohs lihdsellus atrast jeb leeta list. Weens tureenahs ahrste jaw 4 mehneschus newar fawu ahrstefchanas darbu strahdaht, tapehz ka pats ir flims. Tam ohttram ahrstam ir tahds kontraktis, ka winam til tad wajaga pee flimneeka eet, kad winam palak fuhta, tahda wihse til bagatee war pee ahrstes peekluht. Turklahht ari ahrste, kam tagad til daufs darifchanas, gandrihs nelad naw mahjas atrohnams un kad nohtigi ahrstes wajaga, tad nesht, fur lai winu melle.

### Ahrsemes sinas.

No Sweedrijas. Ka no tureenahs teel sinohts, tad Sweedrija wezam gadam beidsotees (31ma Dezemberi pulksten 12 nakti) un jaunam gadam fahkotees, ta faloht us gada juhthm tilfchoht pulksteni nostelleti us weenadu eefchanu, prohti pulksteni dselsetzeta stanzijas, telegrafa kantrohs, us rahtufchu nameem, basnijas tohrads u. t. pr. Stokholmes pilssehta pulksteni buhchoht pehz fchi nolikuma pa 12 minutehm us atpalatu ja-atstelle. Ka lasitajeem sinams, tad stary diwahm weetahm, kas weena no ohtas attahlu, no rihta us walarapusi rehlinajohht, ir laika starypiba, tas ir: pulksteni neweenadi eet, ja pulkstenus pehz faules lehlshanas stelle, ka to wifur dara, jo weena weetah (rihta pusje) faule agraki lez nefa ohtah weetah (walara pusje). Kam gadahs Riga buht, tas lai paskatahs us to pulkstenu, kas pee Jafcha bohdes leela lohga redsams, jo tur war redseht, kahdu starypibu rahda pulksteni dachas pilssehtas.

No Konstantinopeles teel sinohts, ka Suleimans-Bascha, kas fawas kara-weschanas deht beidsama Turku kara bija apfuhdsete, ir tagad noteefahht: winam teel atraitnes kara-wadana gohds un winam jafehd 15 gadu zeetuma.

— Tai 5. Dezemberi. Leelwesthrs Safwets-Bascha ir no amata atzelt. Osman-Bascha ir eezelts par kara-ministeri.

— Ka no Konstantinopeles teel sinohts, tad breefmu darbi Makedonija tai mehra wairojotees, jo wairak tur Turku saldati teel aifsuhtiti. Is Melnikas atrahkufchas sinas, ka teefscham mati zetahs stahwu tahs dsirdeht. Tai 13ta Nowemberi weens batatons Turku saldatu nodedstinaja Beresnijas zeemu, kahdu juhst attahlu no Melnikas, nolahwa 311 zilwekus, ta ka no 320 zilwekem, kas 64 mahjas dsihwoja, tilai 9, faki dewini, ir isglahbufschees!! Na astau darbs Beresnija naw tas weenigais. Pehz beidsamahm sinahm fpreeschohht jafaka, ka Turku saldati beidsama laita 12 zeemus aisdedsinajufchi un wairak nefa 1200 zilwekus nolahwufchi, ta ka fchejeenes Bulgari dohma, ka Turzijas waldbiba nodohmajufe wifus Bulgarus Makedonija aplaut. Turku kara-pulku wadonis, Salih-Bascha, Makedonija jaw no pagahjufcha kara pasihstams par tahdu, kas wijas newainigas afinis laistijis. Sa-ihghana, kas zaur schahdahm breefmu sinahm Makedonija fazelta, padarija, ka Bulgaru jaunekti steidsahs pee kara-eerohtschem, lai waretu fenakeem nemeerneekeem palihga dohtees. Wezakee Bulgari nodohmajufchi, Kreewijas palihdibu isluhgtees. Steigfchus tika komiteja wehleta, kas preeksch fawrem brahleem luhghanas-rakstu pee Reisara Alesfandera farakstijufchi. Schim luhghanas-rakstam buhchoht wairak tuhstoschu parakstu, jo kahds Greeku apgabals ari pee fcha raksta peedalisees.

No Rihnas. Rihnas waldbiba tagad leelas ruhpes, jo Kwangsi pawalste ir nemeeri isehlufsches. Schi pawalste

atrohnahs Rihnas walstis deentwidōs; winas (prohti mine-  
tas pawalstes) eedfihwotaji ir duhschigi un nemeerigi zilweki.  
Zjehlfufchees nemeeri deenu no deenas wairojahs, jo arweenu  
wehl eerohdahs dauds to nemeerigu panihlfufchu zilweku, las  
pee nemeerneekem peebeedrojahs. Rahds Rihneefchu generalis  
Lijungfchoi esohf wifu sawu mantibu un ihpafchumu pahr-  
dewis un par fcho naudu fahzis nemeerneeku pulkus isrihsoht.  
Tagad schim generalim esohf jaw lahdi 50,000 saldatu un  
winsch esohf nodohmajis Rihnas waldbibu apgahfi. Naw  
dohmajams, la augstis generalis wifu sawu mantu un ihpa-  
fchumu ne-upurehs, lai nemeeru fazeltu lahda pawalste; bet  
drihsal jadohma, la winam buhs leelaki noluhfi un tapehz  
naw jafchaubahs, la winsch warbuht nodohmajis sawu rohku  
pehz Rihnas waldbibas issiept. Preefch nemeereem tagad  
Rihna ir isdewigs laiks, tapehz la laudis dauds weetās, tur  
bads plohsfjahs jeb wehl plohsfahs, ir lohti nemeerigi paliku-  
fchi us waldbibu.

No Melstas teef sinohts, la Ngalas pilssehtā leela flep-  
lawiba nodarita. Tas bija tā: Rahds protestants (Lutera  
tizigs), wahrda Ferdinands Bertes, tila lahda pilssehtas  
amatā eezelts, zaur to tureenās katoki palifa lohti duhmigi.  
Rahdi fairsazinati katoki fapulzejahs sawā starpā, bet pils-  
sehtas waldbiba winu launu nodohmu famanidama, winus  
fanehma zeeti. De nu wisi katoki kehrahhs pee eerohtfcheem,  
atfwabinaja fatuus tizibas-beedrus no zeetuma un nu fahfa  
protestantus aplaut. Wairaf neta 200 katoki, ar zirwjeem,  
duntfcheem un flintehm apbrunofufchees, fkehja us pilssehtas  
namu fauldami: „Lai dshwo tiziba! Pohstis wiseem prote-  
stanteem!“ Pilssehtas preefchneeki bija tee pirmee upuri;  
winu lihki tika tā faloht gabalds faplehfi. Nu fleplawas  
isdalijahs wairaf puldōs, aplaupija protestantu mahjas un las  
nefpehja aismukt, to nokahwa. Tad fleplawas aplaupija  
protestantu basnizas, fadefsinaja bihbeles un zitas basnizas  
leetas. Kad sawu afnaino pohstifchanas darbu bija beigu-  
fchi, tad katoki dewahs meerigi us sawahm mahjahm, it la  
nefas nebuhtu notizis.

### Welus un darbineeks.

(Teita.)

(Statutes Nr. 47. Weigums.)

Dhtra rihta muischas-kungs Dsilnu lizis kreetni nopeht un  
pawehlejis, lai fahis wifu issihsoht.

De dabufufchi no wina tahs trakafahs leetas dshreht. Dsilna  
hes stohmifchanas isteizis, la winsch weenu deen' pa meschu stai-  
gadams, sawu nabadfibu pahrdohmajis un lahdu melnās dreh-  
bēs gehrbufchōhs lungu fatizis, kufsch wajajis, kadeht fahis til  
behdigis esohf. Kad Dsilna wifu issihstijis, tad melnais kungs  
tam to padohmu dewis, lai prohwejoht ar naudas raffchanu. Tad  
winsch Dsilnu peewedis pee jaw minetas alas jeb bedres un tei-  
zis, lai Dsilna nohtes laika pee tahs alas atnahloht, sahli no-  
dedfinajoht, tad schis buhschoht abra nahlt un wajadfigo sumu  
eedohf. Bet Dsilna nu flaidri sinajis, la tas pats nelabais  
esohf un tadeht fahzis baiditees, la fcho neparaujoht. De nu  
tihri la par laimi muischas-kungs tam par beedri peedahwajees.  
Nu winam attal bijis drohschf ap firdi. To brihd', kad neta-  
bais kungu ala wilzis, winsch esohf dohmajis, waj nebuhtu la-  
bafi, la kungs pawifam tiltu parauts; jo tad schis isseu sweiks,  
un naudas buhtu atfal pahr piinam. Bet muischas-kungs tit  
behdigi brehzis, la firds tam apschelofufchōhs un wajadsejis winu  
glahbt.

Nu muischas-kungs ari isprata, kadeht winam tahdas bailes,  
pa meschu staigajohf unahlfufchōhs, un kadeht tas mefchs tit fa-  
wads, ne-isprohtams bijis. Ir stahrasf sawu peedfihwojumū

nu flaidraf isteiza un sehlijahs, to meschu pahrmelleht. Bet  
brihnams pahr wiseem brihnumeem! Stahrasf, kufsch ar fa-  
weem laudim us to brihnuma weetu aifgabjis, to meschu gan  
atradis, bet tahdu, lahdu winu jaw no masahm deenahm bij  
pafinis; turpretim no alas tur nebija ne wehstis; tit weena masu  
eglite, tit to usdihgufe, tur atradahs; stahsta, la fahf ta pate  
weza egle esohf, las tur muhsu preefchō stahw. — Dsilna bij  
labu teefu naudas eefrahjis un par bagatu semneeku palizis;  
esohf pehdigi gohdigi sawu maifi pelnijis. — Wifa P. wehl  
ilgi tizis par fcho atgadijumu runahs, bet ar laifu to aismirfu-  
fchi, tilai wehl la rumscha teita tas wezu kauschu walodās at-  
rohdahs. — Ir wehl teita, pehz kuras Dsilna behdigu galu at-  
radis. Tas bija tā: Draugs, ar furu Dsilna lohpā gulejis,  
eeraudfijis pee mehneshā gaischuma masu suniti us lohga benta  
fehsham. Winsch to aifbeedejis. Pahr brihtinu tas isdshreht  
Dsilnu ar bailigu balst pehz palihga fauzam; bet kad azis at-  
wehrit, tad drauga wairs naw bijis, tilai us lohga benta, tur  
sunihts sehdejis, bijis afins laukums redjams.

De beidfa Behters sawu stahstu. Jahnis bij pa wifu to laifu  
dohmigi sehdejis. Tagad winsch Behteri usfkattja un teiza: „At,  
preezajees, Behter, la wrehhs gaismu laifōs dshwojam, tur mahnu  
tiziba sawu fatni saudejufe.“

„Ja,“ atteiza Behters, „tew tafniba; bet luht, tur rihta  
blasma parahdahs, un mehs ne-esam ne azi aifdarifufchi. Sighi  
ir wehl wif nohras malā, dohsmees pee meera.“ Ubi drihs  
eemiga un faldi guleja, kamehr stahrasf tohs pee darba fauja.  
C. F. Wiegandt.

### Kad atfih wif wezaki sfoblas labumu?

Wehl dauds wezaku atgadahs, kuzi sfoblu par nederigu atfihfi.  
— Daschi wezaki, la behrns jaw nahf pee astota, dewita un  
desmita dshiwibas gada, tad lohti dauds un tihri neprahfigi  
behdahs. Tad wini brehz un kleds: „Ko til nu daris, behrni  
jafuhfa sfobla!“ Bet, kad trihsfadfmitu gadu behrns  
pawadijis, tad tahdi wezaki faha: „Paldees Deewam, mani  
behrni jaw no sfoblas juhga fwabadi!“

Tahdi wezaki ir tapat, la ta Kunga Kristus mahjefki: „No-  
rahj tohs, las behrninus pee wina atnefs.“

Wezaki paschi negrib sawus behrninus pee sawa Kunga laifi.  
— Sfohla jaw ir tahda weeta, tur behrnimeem mahja sawu  
Kungu un Pestitaju pasfht. — Schis jaw ir tahds nams, tur  
behrnini pee sawa Pestitaja tohp aizinati un labinati, tur tee  
gariga un laiziga dshwe audfinati un mahjiti tohp. — Kadeht  
tad nu daschi wezaki fcho eerikti wehl negrib par labu, lohti de-  
rigu un nepezeeshamu atfihf, un ar zeenibu uslubloht? Kadeht  
wini ne-eewehro: „Ko juhs weenam no fcheem wifmasakeem esaf  
darifufchi, to juhs man esaf darifufchi!“

Kad behrnam kapeita jadohd preefch behrna prahta apgais-  
moschanas un gara atihstifchanas, tad tas ir lohti geuhfi; bet  
tehnam rubli isdohf preefch sawa gara un prahta aptumfcho-  
fchanas\*), tas ir nejuhams un to dara ar leelako labpatifchanu.

Daschreis wezaki behrnu atrauj no sfoblas, flifka laika deht,  
bet no tahs weetas, tur behrns netikumōs peenemahs, laiks ne-  
buht naw par kawelli, lai tas tad buhtu, lahds buhdams. —  
Ja nu eewehrojam fakamu wahrdu: Rahds lohts, tahdi augfi,  
un attal: „Abhols no abbeles tahku nekriht,“ tad ihst jawaiza:  
„Kad atfih wif wezaki sfoblas labumu?“

Lohti wehlejams buhtu, la wif wezaki tahdas leelas behdas  
no sewis kratitu un fcho weeta, la to leelaka dafa dara, bau-  
ditu sfoblas labuma augtus. Tad tee paschi, probti sfoblas  
darba augfi, jo spehzigati parahditohs!

J. Wehrin,  
sfohlotajs.

### Rahds wahrds par juhku flimibu.

Mihlee „Mahjas weefa“ lafitaji gan sinahs, lahda ir juhku  
flimiba, un kura schini widu ir isplahfijufchōhs un dauds flah-  
des padara, dascham faimneklam nosprahgst ir nobaroti we-  
pri pa 3—4, tur lihds 100 rubteem flahdes. Schi fli-

\*) To padara fchahis.



miba ir tahda: Wiſu pirms, kad zuhla paleel wahja, ne-ehd, ap ſchohklehm refnis metahs un par 24 ſtundahm ir pagalam; wiſa ahda paleel ſarkana. ſchi ir tā noſaukta ſarkana ſlimiba. Bet kura zuhla tai ſlimibā paleel, ta ne-efohť ahrſtejamā nedſ warohť iſahrſteht; bet eſ zuhktureem dohtu lahdu padohmu, tā no tahs ſlimibas war iſſargatees, lo eſ un wehl daſchi ir iſmehginajuſchi. Zuhku nebuhs tahdā weetā laiſt, kur tā noſauktas zuhku mehtras aug. jo no tahm ſaknehm, kas ir ſihlas un bruņas, zetotees zuhku wahjiba.

J. B—d.

### Sihki notifikumi iſ Rigas.

Beidsamā laikā Rigas poliſeja bija dabujuſe ſinaht, ta ſelta un ſudraba leetas teel ar wiltu ſtampeli Rigā pahrdohtas. Poliſejai ari iſbewees, to weetu atraſt, kur ſchahda wiltiba teel iſdarita. Diwi Keidanes ſchihdi J. K. un S. K., kuri jaw poliſejai iſrahđihahs par ne-ustizameem, bija ſew eepirkuſchi jaunſelta un jaun-ſudraba leetas, kurahm wini wiltas ſempeles uſſtufchi un tā tad tahs par ſelta un ſudraba leetahm pahrde wuſchi. Paſchā andelē, kur wint tahdas leetas ar wiltigu ſtampeli pahrde wā, wint tika no poliſejas pahrſteigēti un zeeti ſanemti, lai gan wini poliſejai preti ſtahjahs. Pee iſmelleſchānas atrada daudſ leetas, kurahm wiltu ſtampeli bija uſſtufchi, tā ari ſempeles paſchas.

— Tai nakti no treſchdees uſ zetortdeenu, tā mums tahds ahrſte paſtabſtija, tahdat ſtrahđneetu ſewai pēdſima trinſchi, diwi puſſeni un weens meitens. Tee puſſeni, lai gan maſini un ſmalziņi, tomehr ir jautri, bet meitens eſohť kohti wahjſch, deefin, waj buhs dſihwotaja.

— Tai 28tā Nowemberi puſſten 4 no rihta tita poliſizjai ſinohts, ta kauſmana Julius Steinbrechta bohđē Skahrau eelā uguns (ſweje) pamanita. Iſmellejoht atrada, ta bohđes pakadurwis uſlauktas un diwi zilweil nodarbojahs, prezes turwt ſakraut. Ubi teh wini tita zeeti ſanemti, bija paſiſtami blehſchi, Bruhſchu pawalſneeki F. W. ſaldahťa dehls J. B., pee kureem muſkſerus, ſwahbrpſtus un ſaltus atrada.

(Melaimigs notifikums). Tai 29tā Nowemberi Tohrakalnā ap puſdeenas laiku diwi ſehni, Sahnis Elſne, 9 gadus wejs, un Kahrliſ Muhrneel, 11 gadus wejs, kas zigorijas fabriki ſtrahđaja, gahja uſ dſirnawas dihka ledu. Wibu nonahluſchi ſehni ledu

eelaufa un noſlihta. Pehz puſtundas tika abi lihki iſwiltti, bet atdſihwinaht wairs newareja.

### Tirgus ſinas.

Laihs mums bija grohſigs. Pirmdeenu bija ſals, 4 grahđi ſala, tad atmetahs mihtſtats; zetortdeenu daudſ ſneega ſaſniņa, tā ta ar kamanahm ſahla braukt. Par kugofchānu naw jaruhpejahs, lamehr ſiprati neſalſt, tamehr wina netiks kaweta.

Par neſchahweteem Dreles rudſeem, 120 mahrzinu ſmageem, maſfaja 81½ lihds 82½ kap. pudā; par Kurjemes ſchahweteem rudſeem, 118 mahrzinu ſmageem, maſfaja par pudu 90 kap.

Auſas tita ſipri pirttas. Pahr neſchahwetahm auſahm maſfaja 76 lihds 77 kap. par pudu; weena daka ari tika pahrdohta par 80 kap.

Meefcheem andele apfluſuje. Wezi krahjumi pahrdohti un jauni krahjumi, laikam ſlitka zeka deht, naw eewesti.

To paſchu war ſajihť par kanepeju ſehlahm.

Linu ſehlas ir peewestas tahdas 164,000 muzas un no tahm pahrdohtas tahdas 129,000 muzas.

### Eewehrojami notifikumi.

26. Now. 1861. gadā. Pahwests Innozentis VI. uſtrauj ſawus lahtus Rigas pilsſehtai, tapeh; ta ta nepaſlaufa biſſapam.

1658. gadā. Sweedru tehniſch Gustaws Adolfs dahwinaja Rigas pilsſehtai Ahdaſchu muſſchu (Neuer-mühlen), tapeh; ta wina bijuſe uſtiziga.

29. Now. 1584. gadā. Pilsſehtas rahte iſlaiſch tehniņa pawehlt, ta jauna kalendere peenemama. Wiſt pilsſehtas garidſneeki ſchaj pawehlei pretojahs.

1868. gadā. Sawſtarpigas kredit-beedribas pirma ſapulze.

### Raudas-papihru jena.

Rigā, tai 1. Dezember 1878.		praſija	maſfaja
Papihri			
Sprozentes inſtrijijas 5. ſerijas no 1854.	—	95½ rubl.	95½ rubl.
5 " prehmiju biſetes 1. emiſijas	236½	"	236
5 " " 2.	231	"	230½
5 " Rigas namu ſihlu-grahmatas	—	"	—
5½ " hipotetu ſihlu-grahmatas	—	"	—
5 " Wiſſemes ſihlu-grahmatas (ne-uſſal.)	—	"	89½

Lihds 1. Dezember pee Rigas atnahluſchi 2051 tugis; aiſgahjuſchi 2961 tugis.

Atbildamſ redaktors Ernſt Plates.

## Mahjas weefa laſitajeem un draugeem par ſinu.

Ar 1879to gadu „Mahjas weefs“ kas no 1856ta gada ſahloht teel no manis apgahdahts un drikehts, uſnemſ ſawu 24to gada-gahjumu. „Mahjas weefs“ beſ peelikuma maſfa 1 rubl., ar peelikumu 1 rubl. 75 kap.; ar peefuhtſchānu par paſti „Mahjas weefs“ patſ 1 rubl. 60 kap. un ar peelikumu 2 rubl. 35 kap.

Zaur kreetneem rakſteem un ſlaidru, weegli ſaprohtamu walodu „Mahjas weefs“ Latwju tautas mihleſtibu un uſlijibu jo plaſchā mehtrā eemantojis, tā ta peh; laſtaju ſkaitka wiſch ſtarp ziteem Latweeſchu laſtrakſteem pirmā weetā ſahw.

„Mahjas weefs“ it nedekas neſ ſinas pahr paſaules jo ſwarigeem un eewehrojameem notifikumeem un beſ tam paſneedſ laſitajeem par pamahjibu un derigu laika-kawelli daſchadus rakſtus, lai mahju-tiziba un aiſſpreedumi ſuſtu un turpreti labi tikumi un kreetns tautas-gars ſpehlā peenemtohs.

„Mahjas weefa“ peelikums paſneedſ ſahstus, eewehrojāmus notifikums, gudribas-graudināus, dſeefmināus, johtus un ſmeeklus, ſohbgata ſarunas u. t. pr. un zaur ſawu rakſtu daſchadibu it ihpaſchi panahjis ſawu laſtaju mihleſtibu, tā ta gadu no gada nehmeju ſkaitis ſipri wairojahs.

„Mahjas weefim“ ar ſawu peelikumu ihpaſchas uſflawefchānas newaijaga, jo kas ar winu eepaſnees, it wina draugs palizis, bet teem, kas to wehl nepaſihťu, wehletum eepaſihťtees ar ſcho tautas lapu, jo „Mahjas weefs“ nedrihſtetu neweena kreetna Latweeſcha mahjas truhlt.

Zeenigus muſſchūrus, mahjitajus, muſſchās-kungus, ſklohlotajus, pagasta preekſchneetus un zitus Latweeſchu tautas draugus kohti uſluhđſam, tapat tā lihds ſchim ari turpmat ar ſawu palihđſibu laudim pee „Mahjas weefa“ apſtelleschānas ne-atrautees.

Rigā: Mahjas weefa apſtelleschānas teel preti nemtas manā drulatawā un Latweeſchu grahmatu bohđē pee Behtera baſniņas, Peterburgas Ahr-Rigā ſakku eelā N 18 Winkman t. paſ-lambari Martiņſona namā un Eichwald t. wihnuſt pee leela pumpja; Pahrdaugawā pee Stabufch t. pretim Holma t. fabriki. Grundmann t. wihnuſt Jelgawas Ahr-Rigā leelā eelā N 9. Tad wehl zitas pilsſehtās apſtelleschānas preti nemſ, prohti: Zehſis: lohymānis Peterſon t.; Walmeerā: C. S. Trey t. ſawā grahmatu-bohđē; W alkā: Rudolf t. ſawā grahmatu-bohđē; Jelgawā: J. Schablowsky t. ſawā grahmatu-bohđē; S. Alunan t. ſawā grahmatu-bohđē un C. Cieslaek t. ſawā grahmatu un biſchu drulatawā pee tirgus plaiſcha; Laiſdōs: lohymānis Simſen t. Jaunjelgawā: Adolf Schwabe t. ſawā grahmatu-bohđē; un tad Baufkā: Goerke t. ſawā apreek.

Ernſt Plates,

Mahjas weefa apgahdatajs un redaktors.

**Sludinafchana s.**

**Sir'nigas ardeemas!**

fawem draugeem, radeem un wafstameem, fara-beenestā estabdamees ifata **Otto Andersohn.**

**Beswahrdei!**

Lee tihli, luras Subs dohmajeet preefch manis par nestipreem. Par suhtijumu sirsniigi pateizohs! **Utbilde: „ne!“ R. Watschernecks.**

„Widsemes gubernas awischu“ Nr. 138 atrohahs fchahs sludinajums:

**Whtrupe.**

Uf Bahrinu-teesas pawehli tiks pirmdeen, tai 4. Dezember sch. g. preefch pufdeenas pullst. 10, no nelatka meefneetu-meistera Karl Albert Schawig'a atstahita gala, siipris darba-sirgs ar meefneetu wah-geem un sirga-leetahm, tani Peterb. Uhr-Rigā We-leet-eelā sem abr. Nr. 6 (netahlu no Diatonisu-nama) atrohohschā Schawig'a namā, pret tuhliit fa-malsu wairakfchlichānā pahrdohiti.

**Paul Stamm,**  
bahrinu grahmatur-webejs.

**W**isi pee Inzeem pagasta peederigi, ahropuf sawa pagasta dshwodami pee-auguschī wihree-schi tohp zaur scho usajzinati, ohtredeēnā 5. Dezember sch. g. pagasta namā sapulzetees deht balsotaju iswehleschānas.

Inzeem pagasta-waldibā, 23. Nowember 1878.  
Pagasta wejalais: **Kr. Jihri.**

**W**isi pee saweendā Lehbargas pagasta peederigi, ahropuf sawa pagasta dshwodami pee-auguschī wihreefchi tohp zaur scho usajzinati, zetortdeen tai 7. Dezember sch. g. pagasta namā sapulzetees deht balsotaju iswehleschānas.

Lehbargas pagasta-waldibā, 23. Nowember 1878.  
Pagasta wejalais: **P. Petschaf.**

**K**ad tas scheid peederigs kurpnecks **Rein Klepper** ir mizis, tad teel wisi wina parahdu deweji un neh-meji zaur scho usajzinati, treiju mehneschu laika pee fchahs pagasta-teesas usdohetees; wehlat neweens wairā netiks nauksibis, bet ar parahdu slehpcejem pehz liku-ma isdaribis.

Launatalna pag.-tresā, tai 25. Nowember 1878.  
Preefchschedetajs: **P. Saring.**  
Stichweris: **Arting.**

**W**ifem Baifchlalna un Raunas mahzitaja-muis-chas pagasta-lohjelkeem tohp sinams daribis, ta: 1. Ohtredeēnā 12. Dezember sch. g. Baifchlalnā, 2. Septbeēnā 16. Dezember sch. g. Raunas mahzi-taja pagastam

buhš pagasta waldifchānas amata-wihru wehle-fchāna, tadeht teel wisi usajzinati, tam balfschā-nas-teesba mineiōs pagastis, no wehleschānas ne-atrautees.

Teefas-mahjā, 27. Nowember 1878.

**B**aur scho laipni sinoju, la usnemohs pagatawoht **buhwes-plahnus,** apredkinaht budwes isdohschānas, nowehrteschānas (takfeereschānas), tā ari buhmu wadifchānu un wi-fus zetu-buhwē preefchā nahdamus darbus.

**L. G. Croon,**

arhtikelis,  
Trohnamantineela bulwari Nr. 17, Thoms'a namā, ee-eeschāna no Inscheneerueelas, 2 trepes augsti.  
Runajams lihds plst. 12 pr. puf. 1

**Brühl jaunfundjes**

**meiteru-flohla Jaunjelgawa** mahziba teel turela, un naw wis taifniba, tā awlamas walodas ir ispaudufchahs, tā schi flohla efoht slehgta.

No zensures atwehlehts. Rigā, 1. Dezember 1878.

Drikehtis un dabujams pee bilfchu- un grahmatur-driketaja un burku-lehjeja Ernst Plates, Rigā pee Wehtera bafnizās.

Melleeta teel

**ustizama istabas-meita,**

turai ari ja-usnemahs 2 gadu weza behrna glaba-fchāna, Peterb. Uhr-Rigā Piris-eelā Nr. 5.

Weizmanu muischā pee Zehsim ir no Merz meh-nescha 1879. g. fahloht

**dahrsneeka weeta**

brihwa. Dahrsneeki ar labahm leezibahm war tur-pat peeteittees. 1

**Kahda seewa,**

tura fesebeenās usnemtohs grihdu masgahit, trautus puleereht un zitas wajadfigas leetas lihriht, tura jaw tahbus darbus ir barijufe un war labas leezib-as un uftureschānāhs-sihmes usrahdiht, war pee-teittees Gelfch-Rigā leelā Kaleju-eelā preti Jura-spitaleem Nr. 57, pa 2 trepi augschā, pa labo rohtu.

Kahla muischā pee Zehsim teel no Surgeem 1879

**Feegelneeks**

ar labahm leezibas-sihmeht mellehts. 1

**Mahja**

ar stali un muhra pagrabu, 3 1/2 puhram. aramas semes un lahdas 4 puhram. plawu ir tuhliit dabu-jama pirkt. Apstahit war latru deenu pehz pufd. pee Katlatalna pagasta wezala Jahn Putring. 1

**Ahdaschu mahzitaja muischu,**

2 juhshes no Rigas, no nahlofcheem Surgeem grib ipohit uf renti tahdam, tas wifus mahfas loh-pus pirkt, par to peeteittees war latras nebelas galā pee mahzitaja.

Istohs Oberharzes

**Kanarijas-putnus,**

turi tiiklah pee fwezes gaismas, tā ari beēnā jauki dseeb, pahrdohs „Weinhardt weefnizā“ istahā Nr. 9, Th. Engel.

Teel pahrdohs 6438 kwadrat-afu leels **grunts-gabals**

lihds ar dshwojamo ehlu, 2 ehrebeem un riju, 8 werstes no Rigas, pee Peterburgas fchofejas. Klah-tatas sinas pee badesmeistera Kuplast Gerza bah-deš namā (piri) Stunsts-eelā Nr. 1.

**War sinu!**

Laijni sinoju, la tagad pee manis latru deenu war dabuht wilnu labrit, par pamasinateem zeneem, pee pahrlabotās eeriktes.

Ar zeniichānu **C. R. Killers.**  
Leepasmuischā.

**Basnizas ehrgesles,**

**ahrsemēs buhwetas,**

ar 7 flanoschahm balsim, 2 manaleem un pedalehm ar brangu igresnojumu ir pahrdohdamas. Klach-tas sinas leelā Melfander-eelā Nr. 6.

**Dsettens suns ar ihfu spalnu**

(Settos) ar balteem plekeem peere un preefchlahjas, ir pirmdeen tai 19ta Nowember nolihdis. Ras scho juni atpatat atnef, tas dabuhs labu pateizibas-algu Sinder-eelā Nr. 10, pa 2 trepi augschā.

Wiflabakohs Franzuschu un Wahzu **dstrawu-afminus**

leelā iswehle, ihstahs Schweizijas zilinder-gases, Angl. un Americaneeschu dseumahs-sifinas u. t. pr. pahrdoh par wislehtakahm zenahm **Ferd. Meyer** un beedris, Rigā leelā Smilfchu-eelā Nr. 5, pa 1 tr. augschā.

**Weenas kamanas**

preefch braufschānas un weenas labas darba-ra-gus un weens sirgs ir pahrdohdami Mast. leelā eelā Nr. 132.

**Krohga pahrdohschāna.**

3 1/2 werstes no Rigas, lahda leelzela malā, tur daudš teel kraukts, gluschī tuwu pee lahdas dshel-szela stanziās un labā andeles-weetā atrahdamees, ir jaw ilgatu laiku pahlahwedams krohgs, tas labas eenahschānas atmet, pahrdohdams. Turpat ari teel **buhwes-platfchi** preefch eebuhweschānāhs sem pe-nemigeem malfschānas-nolihgumeem pahrdohiti. Klachtas sinas pee 2

**Hugo J. Kaull,**

leelā Smilfchu-eelā Nr. 36.

**Pajudis**

ir selta grebšens ar weenu britantu. Tam, kas to nobohs leelā Smilfchu eelā Nr. 36 malsa labu pateizibas-algu, ari, ja tas tihru prahhts, wifu grebšena weh-tibu tā atradeja algu

**Hugo J. Kaull.**

**Rigas Latw. labdar. beedriba.**

Swehtdeen 10. Dezember 1878.

**Weefigs wakars,**

par labu nabagu behrneem preefch seemas-swehttu eglites, isrihlohts no Rigas Latw. labd. beedribas. Luvafas sinas nahlofchā numurā:

Komitijas wahrdā: **C. Dombrowsky.**

**Teatris Diktos,**

3fchā Dezemberi sch. g. pullstien 5 watarā.

- 1) Thomfona: Mifa un Mifa nahl mahjā,
- 2) Weinberga: Kalfsigala un brahla meita.

Pehz tam:

**Weefigs-wakars**

pee Zehfu kara mušlas. Klachtas sinas zaur pro-grameem. **Istihkotaji.**

**Straupes labd. beedribas**

**pilna-sapulze**

10. Dezember pullst. 3 p. p. beedribas ruhme Leel-Straupe. Tadeht ta 12 Now. nebija pilnigs beedru stailis fanahjis, teel beedri usajzinati papilnam fanahht, jo fchoreis noturehs, lai buhtu zit buhdams. **Preefchneeziba.**

**Telez-Drustu un Bringu walsti,**

**Gihben mahja,**

31. Dezember sch. g. pullst. 3. p. p.

**„Walihdsibas beedriba“**

isrihlohts jantru

**weefigu wafaru.**

Komiteja.

No polizejas atwehlehts.



**Zif sinkahriba bahrgi sohda.**

(Statees Nr. 47.)

Teresina ne to masalo no tam newareja noprast, us kuru pusi winas wedoht, jo tani brihdi bija til lehns laiks, ka ne lapina nepakustejahs.

„Baj mehs drihs jaw nebusim pee fawa mehrka?“ prafija wina drusku bailodamees, kad wineem us scho brihnischligu zelofchanu jaw kahda zeturdal stunda bija pagahjusti.

„Pazeeschatees!“ fajija winas wedejs. „Wehl tikai desmit minutes pazeeschanu!“

Lihds schim jaunelle bija manijusi, ka maulehselis drihs pa smilshainu, grantainu, drihs atkal pa mihsliu sahlainu telu gahja, bet nu us reisi maulehsela kahjas la us klints almineem atskaneja. Drihs pehz tam ee-elpoja wina wehsaku un mitru gaisu. Tad us reisi palika winas wedeis kluju stahwoht.

Talipa isjehla fawas mihtakajas no fegleem winai fajidams, ka to apseenam wehl nedrihstohst nonemt. Winsch weda wina lehnun un apdohmigi pa kahdeem trihsdesmits almina trepu kahpeeneem us leju, un pehz tam atkal zaur kahdu garu gangi. Wina dsudeja la teloscha uhdena krahlschanu un schnahlschanu, winai wajjadseja wehl kahdus simtu platus trepu kahpeenus us leju kahpt, tad us reisi palika winas wedejs stahwoht.

„Mehs esam pee fawa mehrka nonahkuschi!“ issauza winsch ar flaru balsi, kuras atbalss tumfschi atskaneja un tuhlin nochma Teresina apseenam no azim.

Zauna seeweete redseja, ka kahda schaurâ ihfa un semâ alminu welwe bija eewesta, no kuras greesteem kahda tumfschi spihbedama kapara lampa karajahs; schi welwe bija atstuteta us kahdu nelihdseni aptehstu bet resnu almina pihlaru.

Wina teescham bija gan wehlejusfehš kaut lo zitu wehrtigaku redseht neta scho tulscho neglihto welwi, tadeht ari winas waiga isskats istrabija leelu peewilschanohs.

„Schis tikai ir wisa ta swehtuma preelshnams,“ fajija Talipa smaididams. „Nahkat, zeenijama kundse, manim pakal!“

Winsch gahja, no tahs jaunawas pawadihts, aif to resno pihlari un nu bija wineem preelshâ, tani granita-alminu feena kahda leela plata welwe redsama, no kuras pahreelku gaischs uguna gaischums atspihdeja. Wini eegahja abi tani paslepenâ ruhme.

Kahdâ pahreelkam avgstâ alminu welwe, kura no tschetreem milsigeem tschetkantigeem almina pihlareem tika tureta un gandrish basnizas eelshpufei lihdsinajahs, no greesteem selta kehdes pakahrtas karajahs leels pulks selta lampas, kuras smarshodamâ etâ ar platu leesmu degdamas daktes ar brihnum gaischu spohschumu to ruhmi peepildija. Gar tahm welwes feenahm atradahs eedohbumi, arweenu pa diwahm kahrtahm, weens wirs ohtra, kahdi simti eelsh flaita un eelsh latra scheem eedohbumeem stahweja zilwela leelumâ weena Inkas tehle, daschi us trohna krehsleem sehbedami, daschi atkal gutâs guledami, un wehl ziti stahwedami, bet wisi lihds or fa-weem apalshleekameem zaur zaurim no flaidra selta. Tahs ruhmes widu un starp teem pihlareem us leelahm fudraba platem bija besgaligi leels pulks selta krahses, blohdas, bleki, puks-trauki un dauds zitas pa datai gauschi retas leetas, ta-

pat no selta, pa leelakai datai ar pehrlehm un dahргеem almineem isgresnotas, ihpaschi tahdas leetas, kuras reis no tahm Saules-basnizâ kalpodamahm 1500 Saules-jumprawahm bija bruhketas tikufas. Wifas schahs leetas, tapat la tee selta Inkas-tehli, zaur ruhpiгу un grubtu istrabdashanu gauschi glihti isskatiyahs, bet ihpaschi mahksliga istrabdashana pee tam nebija manama, jo toreis laikam Peruaneeschî wehl mahkslu nepasina.

„Ro mehs tagad esam redsejuschi, ta tikai ir faules-basnizas un tahs leelahs Inkas pils peederiga manta,“ fajija Talipa, tahlatu eedams kahdâ zita leelâ un platâ ruhme, kur besgaligi leels pulks zollu beesas un pa datai ar dahргеem almineem isgresnotas selta plates bija fakrautas. „Un ar schahm 20,000 selta platem bija Saules-basnizas feenas no eelsh un ahrypuses aplahtas. Tad wehl scheitan, la juhs redseht, zeenijama kundse, atrohдах dsitas jahnu welwes, kuras wehl ne-istrabdashs selts leelds gabalds lihds pascheem greesteem fakrauts stahw. Tee paschi jaw stahweja tur papreelshu, kamehr tahs zitas mantas wehl nebija flahst peenahkuschas. Zif tur pawisam selta eelsh wehrtibas atrohдах, tas pawisam naw eepshjams aprehkinahst. Ta wifu leelaka isschlehdeshana zil weens zilwels fawâ muhschâ waretu isschlehrst, nebuhtu nemas scheitan manama. Tee dahргеe selta gabali gut tur pa simteem tuhstoscheem til beesî lohpa fakrauti, ka tur nemas newar zauri tik. Es paks wehl nesinu zil tahlu un dsifi schahs apalshfemes welwes isschepjahs, bet par tam ari neschaubohs, ka scheitan til dauds selta atrohдах, la jeb kaut kahda weeta wirs wifas semes lohdes buhtu atrohdamâ. Nu juhs, Teresina, sinat wifu brihnischligo noslehpumu, juhs esat to Inkas-mantu ar fawahm paschas azim redsejuschi un tadeht wairs neschaubiseetees, ka es juhfu nahloschais laulats draugs, kursch tikai weenigi sina, kura weeta schahs paslehtas mantas atrohдах, tas bagatalais wihrs esmu wisa pasaulê!“

Teresina leezinaja, ka wina scheitan simtu reis wairal selta esohst atradusi neta zerejusti.

„Wezee Peruaneeschî, lai gan wina dsimtene ta bagataka selta seme wisa pasaulê bija, tomehr neprata un ari nesinaja seltu naudâ kalt un la par ismainishanas lihdselli bruhkehst,“ runaja Talipa issklaidrodams tahlatu. „Lihds tam laikam, kamehr Spaneeschi eelausahs scheitan schini semê, wehl nemas netika selts no Peruanijas iswests. Wifs selts un fudrabs, lo kalnu razeji istraka, peedereja Saules-dehlam jeb Inkam, kursch tikai kahdu masu datu wifai Inkas familijai atstahja. Wisa tauta no ta nedabuja it neta. Tad us tahdu wihsi ir gan faprohtams, ka pa teem daudseem gadu simteneem ir wairejis til besgaligi dauds selta fakrahtees, la scheitan atrohдах. — Juhs, Teresina, nu esat wifu to wehrtigako redsejuschi. Laiks pa-eet. Kad man wajjaga juhs atkal lihds Walwerdes pili atpakal aifwest, tad mums ir tagad no schahs spigutodamas apalshfemes selta brihnuma pils jafschirahs.“

Teresina jutahs fewi no tumshahm bailehm pahruemta eelsh Inkas-mantas lambara. Kad tee selta kalni kahdu reisi wirs semes nahktu zilwelu rohlas un wini mahzetu runahst, zil dauds gan tad nesinatu breefmu darbus un breefmigas flepkawibas stahstihst, kuras tee ir peedshwojuschi!

Wina tuhlin teizahs gatawa esohst to zetu atkal usnemt at-

pakal us fawu pili. Talipa isweda winu ahra taja neglihta preelshaja welwe, aissehja atkal winas flaishtas azis ar to sibda lakatu un gahja tad lihds ar winu pa to gangi us augfchu, kamehr tika ahra un wareja atkal maulehsetam uslahpt mugura, kuzsch nu ar lahdeem siteeneem tika pasflubinahts us ahtraku eefchanu. Tani eeleja nonahlfuschi, lika Don Enrikwenz atkal no jauna fawam maulehsetim lahbas pahra reisas rinki greestees, apfeenamais krita no Teresinas azim un lahbas minutes wehlaku atradabs wina pee fawas mahtes pils dahrsa wahrtimeem.

„Nihht es juhfu labai mahtei ralsfischu wehstuli,“ fazija Talipa schirotees laipnigi, „un it peeklahjigi pehz juhfu rohkas luhgschu, ta ka tas jaw ir isglishtotu lauschu eeradums. Ar labu nakti, mana dahrga firsain!“

Teresina klusi un ahtri zaur dahrsu eegahja fawa istaba. Wina likahs guleht un ap winas sapnodamu garu lidinajahs wifu nakti bailigi Inkas selta mantas kambara gari.

### III.

Nahlofcha deena tika no Talipas Enrikwenz pahreelkam gresna wehstule us Walwerdes pili aissuhhita, kura itin laipnigi un peeklahjigi pehz Teresinas rohkas tika luhgts. Tas bija wakarä, kad wisa familija fehdeja pee walarinahm. Werners un Alwaro bija jaw no fawas zelofchanas mahjas pahreelkufchi.

Talipa fawa wehstule peemineja, kad winam leela mantiba peederohht, no kuras katru gadu wairak neta 50,000 dukatu eenahlfchanas efoht. Us tahdu wihfi schis warohht pahreelzinatees, ka Teresina scha miblestibai neuhfchoht pretim, un tadehl eedrohschinajotees no Isabelas kundses luhgt atkaufchanu, ar winu faderinatees.

Kad Isabela scho wehstuli wairak reises apdohmigi bija zauri lasijust, wina to lasija faweem behrneem preelshä un prafija tad Teresinai, waj wina pateefi pee jauna Talipas griboht eet. Ta flaishta meitene nofarldama noleza galwu us semi un paklusi fazija: „Ja!“

„Es jaw to fen dohmaju, ka ta notiks,“ fazija Wernets fmeedamees, „un man ari tur it nekas naw pretim ko runahht, jo Talipa, lai gan no Indianeeschu dsimuma, tomehr ir laipnigs zilwels un muhsu labakais draugs. Tikai weena leeta ir, ko es newaru saprast. . . .“

„Tapat ari pee manim ir,“ Alwaro fazija starpä runadams, „pee swehtas jumprawas, lihds schim es Talipu arweenu par knapi pahrtikuschu wihru tureju. Bet nu wihfchu fawa wehstule sapno no wairak neta 50,000 dukatu eenahlfchanahm. Tad winam teefcham waijadsetu buht lahds millions mantas. Bet kur tad winam schis besgaligais kapitals ir paslehpsts?“

„No tam wihfchu nemas neraksta,“ Isabela fazija, no jauna wehstule skatidamabs.

„Teefcham winam ari gruhti nahktohs to peerahdiht!“ Wernets fmeedamees eefauzahs. „Wina masa smula muischele lihds ar to pamaso dahrsu ir tikai warbuht lahds 2000 dukatus wehrtes, un ta ka wihfchu lihds schim ir dsihwojis, tad tikai war rehkinahht, ka wihfchu tikai lahds 500 dukatus par gadu isdohd. Es tohs 50,000 dukatus intrefchu turu tikai par tahdu nepeeklahjigu leelifchanohs. Teefcham Talipam wai-

jadseja tatschu launetees ar lahdeem meleem mums tuwotees. Us tahdu wihfi wihfchu israhdahs par gauschi krahpigu zilwelu!“

„Lahds wihfchu wis naw,“ Teresina issauza dsedri. „Don Enrikwenz nemelo wis. Wihfchu ihstu pateefibu runa! Wihfchu war wehl wairak neta fintu tuhstoschu dukatus par gadu dabuht, kad tikai wihfchu grib!“

„Oho, mihta mahsin!“ Wernets jautri issauza, „Talipa, ka leekahs, ir tewim jaukas pasakas eestahstijis. Laikam mihelestiba ir tawu prahtu apmahnijust, ka tu wina blehnu runahm til lohti tizi.“

„Tahs naw nelahdas pasakas,“ Teresina atbildeja dusmigi, kad wina redseja fawa mihtakaja pateefibu no brahteem par meleem pahrewehrstu. „Es pateefi sinu, kad Don Enrikwenz ir bagataks pahre wifseem Peruas eedfihwotajeem. Pascham Spanijas kehniham nepeeder. . . .“

Scheitan winai eefchahwahs prahta, kad wina bija neapdohmigi runajust, kad patlaban jaw bija gribejust fawam bruhrganam apfohlito klusu zeefchanu pahre to leelo noslehpumu pahrelahpt. Wina drusku ta ka fatruhlufehs, fakohda luhpas kohpa un zeeta klusu.

„Gahahaha!“ fmejhahs Wernets un Alwaro reisa, un tad Wernets peebilda: „Es deru us tam, ka Talipa dohma laikam to Inkas-mantu atradis! Waj ta naw, Teresina?“

Teresina ne-atbildeja neweena wahrda un winas brahlis runaja tahfaku:

„Bil daschi krahpneeki jaw naw apnehmufchees, to Inkas-mantu usmekleht, sinams wairak ne ko, ka laudim naudu iskrahpdami. Ta Inkas manta palika ne-atrohdama un tahs meksetaji lihds ar fawu fatrahptu naudu ari tahda pascha wihfe bija beidsiht ne-atrohdami.“

„Kad Talipa teefcham us tahdu blehdibu buhtu isgahjis,“ Alwaro fazija weenteesigi, „tad mums buhtu papreelshu labi ja-apdohmajahs, kamehr mehs winu fawa familija usnemam. Don Enrikwenz naw warbuht, Teresina, tewis wehrts.“

Tagad Teresina eefahla raudahht. Repatilfchana un faihgfhana par mihtakaja neezinaschanu winai nolaupija pehdejo pajeechanu un apdohmibu.

„Talipa Enrikwenz ir tas taifnigakais un wifu labakais zilwels!“ wina issauza ar asarahm. „Tas ir teefcham launs, til dauds flakta no wina runahht! Ko wihfchu no fawas leelas bagatibas runa, ir wifse pilnigi pateefiba. . . .“

„No ka tad tu to til flaidri fini?“

„Es esmu ar fawahm azim no tahs pateefibas pahreelzinajufehs.“

„Bet us lahdu wihfi tad? Waj tu warbuht gribi apleezinahht, ka tu to Inkas-mantu esi redsejust?“ prafija Alwaro.

Ne-apdohmiga wihfe Teresina palohzija ar galwu.

Wernets un Alwaro flatijahs us winu ar brifnoschahm azim, kamehr Isabelas kundse no pahresteigfchanas rohkas kohpa fasita.

Nu wairs nelahdas glahbfchanas nebija. Ta nelaimiga Teresina tika us to beidsamo tirdita, to jaw pa pusei atkrahsto noslehpumu flaidri istahstihht. Winas mahte un brahli mohzija winu til ilgi, kamehr wina flaidri to atgabeentu bija istahstijust. Tagad Inkas familijas pehznahlamais teem abeem brahteem tas wifuzeenigakais un gohdajamais israhdijahs. Mantas - un selta-kahriba winu nabaga dwehseles gan fahla pahrawareht.



Teresina nu teiza, ka fchi dñtu klufuzeefchanu winam efoht apfohlijufe un pagehreja nu tahdu paſchu klufuzeefchanu no faweem brahſteem un mahtes. Tahda winai tila ari beſ lahdaſ leelas ifrunas apfohlita. Nu finams tila noſpreeſts, ka fchahdam noſlehpumam wajjagoht tilai Walwerdes familija palikt, lai wineem ween buhtu fchi leela bagatiba panahkama. Ka Teresina tagad par Talipas Enrikwenza laulatu draudſeni wajjadseja palikt, ta bija tagad ſaprohtuma leeta.

„Mums rihta uſ wina wehſtuli ir ar lahdu rakſtu ja-wahrdä jaſuhtha un pee tam jaſaka, ka mehſ to par leelu gohdu turam, winu ſawä familija uſnemt,“ ſajija Jabelas kundſe. „Kaut Deewſ tilai dohtu, ka tahſ beſgaligas bagatibas, luras tagad Walwerdes pilei ir noſpreeſtas, mums tilai pahrlalam nelaimigus nepadara!“

„Amen!“ ſajija Teresina ar grehtu ſirdi.

Mahte un meita, abas diwas, gahja uſ ſawahm gulamahm iſtabahm, un kad winas bija prohjam, tad wehl Bernets un Alvaro palika labu laiku abi diwi fehſchoht, no beſgaligas laimibas ſapnodami, luru Inlas-mantu wineem buhſchoht peeſkirt.

„Teefſham,“ Bernets iſſauza, „es dohmaju, brahl, ka taſ buhtu taſ labakais, kad mehſ tuhlin eetum pee ſawa dahrga drauga un winam no wina miſlakajas to laimigo gala wahrdu aiſneſtu! Tad mehſ ari tuhlin winam waretu teikt, ka mehſ eſam lihſſinatneeki no tahſ paſlehpas mantas un wehramees to redſeht.“

„Wehl ſchonakt pat?“

„Es dohmaju, ka taſ nebuhtu wiſ labi ſchonakt. Bet rihtu naht uſ wiſadu wiſi mums wajjaga neſkaltamohs ſeltagabalus redſeht!“

„Ja, pateeſi! Man ari ir leela ilgoſchanahs pehz teem ſelta kalneem. Selts jaw ir weenreis wiſas zilwezes lehninſch, preeſch lura iſkatriſ metahs zelös un to peeluhdi. Es eefchu, Wernet, tewim lihdi. Eſim abi diwi to bagato Talipu apmekleht!“

Abi brahli taiſijahs tuhlin pateeſi uſ zela un pehz lahdaſ zeturdakas ſtundas ſaſneeda Talipa Enrikwenza muſſchelt, luras apgairmotee lohgi apſihmeja, ka tahſ apſihwotajs bija mahja. Wini tila no Talipas laipnigi apſweiznati, lura preeks bija leels, kad dabuja dſirdeht, ka Teresina pehz familijas noſpreeduma, buhſchoht wina ſewa palikt. Bet kad winai wehl peemineja, ka ſchee to noſlehpumu no ſawas mahſas efoht ſinaht dabujuſchi, tad winſch palika bahls lä nahwe un wiſi wina lohjelki nodrebeja, it lä no krampeem rauſtiti. Wina laipnais waigs uſ reiſi pahrwehtahs un breeſmigas duſmas ſpiguloja no wina azim. Abi brahli no tam gandrigh it nela nemanija, jo preeks par to paſlephoto mantu bija winus apſtulojis. Winu nahkoſchais mahſas wihs apfohlja ar palluſu un tumſchu balſi, ka nahkoſchä nakti buhſchoht wineem to Inlas-mantu rahdiht.

Tatſchu winſch wineem peelohdinaja, it neweenam ne laut ka no tam neſtahtſiht, ko ari wini nofohlijahs. Pee tam winſch wehl peelika, ka nahkoſchä rihta buhſchoht uſ Walwerdes pili nahkt un ar Teresinas faderinatees.

Gandrihs paſchä puſnakti ſchirahs wini abi no Enrikwenza. Kad wini bija aiſgahjuſchi, tad Talipa eetinahs ſawä platajä wilainä mehleti un aiſdewahs paſchä naktis tumſchumä uſ teem klints-kalneem. Ar pazeltu dubri winſch ſita par ſawu, no

ſwredreem pilodamu peeri, ſohbus greeſdams iſgruhda winſch breeſmigus lahſtus un pa ſtarpahm ſmejhahs breeſmigä atreebigä ſmeefchanä.

IV.

Dhträ rihta atnahza Talipa Enrikwenzs uſ Walwerdes pili, kur nu pateeſi wina faderinaſchana ar Teresinu tila ſwehtita. Teresina pee wiſeem ſwehteem winam apleezinaja, ka wina tilai tad ſawu brahlu uſmahſſchanahm efoht padewuſehs un to noſlehpumu iſtahtſijufi, kad winai efoht wajjadsejis ſcha labo ſawu aiſtahtweht. Talipa gan nela ſawu nepatiſſchanu ne-iſrahdija, bet tamehr ari nelahds peedohſchanas wahrds nenahza winam pahrluhpahm. Winſch bija par wiſam pahrlwehtijeſ. Wiſas gohda parahdiſchanas, luras winſch ſawai bruhtei parahdija, likahs tä lä pret wina eegribu efoſchas, un kad winſch walarä wehli ſchkirotees winu butſchoja, tad leelas iſbailes winu pahrnehma, kad butſchojoht winſch aukſti ſmejhahs un wina azis breeſmigu atreeſchanohs iſrahdija.

Winai ne jaufmas nebija no tam, ka fchi wina pehdejas ſchkiſſchanahs ſweizinaſchana efoht.

Bernets un Alvaro winu pawadija. Ghmigas bailes Teresinu ſagrahba, kad wina wiſus trihs redſeja aiſejjam. „Wini teefſham grib to Inlas-mantu redſeht,“ wina dohmaja pee ſewim. „At, kaut es wineem nela nebuhtu no tahm ar ſeltu peepilditahm welwehm ſtahtſijufi! . . .“ Bet nu bija par wehlu! . . .

Wineem tani muſſcheli nonahkuſcheem pehz kahda brihſcha iſſklaidroja Talipa, ka nu efoht laiks uſ tureeni eet un ar pulſtedamahm ſredim taiſijahs abi brahli winam lihdi uſ zela. Wineem netika wiſ, ka Teresina azis aiſſeetas, wineem ari nebuhtu wiſ taſ til labpraht patizis.

Talipa weda winus pa ſchahdahm un tahdahm ſahnu te-kaſhm zaur lahdu eeſeju uſ lahdu paſlepenu klints alu, lurai dibenä leels almins bija kuſtigi preeſchä aiſbhdams. Aiſ ta almina bija kahds gangis redſams, pa luru wini ſawam wedejam aſtri palak gahja, lurfch lahdu degdamu piku lahpu pa preeſchu neſa; wineem wajjadseja pa tahm platahm trepju palahpenehm ſemē lahdt, no luraſhm Teresina bija ſtahtſijufi. Wini dſirdeja dñtumä to ſlepeno uhdena ſchrahſchanu, bet ne pehdas no ta nelur neredſeja. Weidsoht wini ſaſneeda to preeſchejo welwi greeſahs ap to reſno pihlari un eegahja tani ihta mantas lambari, lura, lä jaw diwi naktis preeſch tam, wiſas lampas bija eededſinatas.

Schahs beſgaligas ſelta laudſes eeraugoht abi jauneki palika lä apburti no leekeem preekeem, no welwes uſ welwi eedami un wiſas leetas, no luraſhm winu mahja bija ſtahtſijufi, ar lahriſgahm azim apſlatidami.

Kamehr wini preekeem lahwahs, wini pawifam, ne-eetwehroja ſawu wadoni, lurfch aiſ kahda reſna pihlara uſ reiſi noſuda. Behz lahdahm peejahm minutehm wini ſahla pehz wina apſlatitees, jo bailes winus pahrnehma.

„Talipa, Talipa!“ Bernets ſauza.

Nelahdes atbiides, tilai wina atbalſs tumſchi atſkaneja.

„Talipa! kur tu eſi?“ kleeſa Alvaro no wiſa ſpehla.

Atkal nelahdas atbildes, bet lä lahdaſ breeſmigas waimanas atſkaneja pa tahm tahtajahm welwehm un leels wehſſch, lurfch azumirlli wiſas lampas nodſehſa, tä lä ſibina ahtrumä

gaischaka gaisma, wistumschakaja naktis tumfibā pahrwehrtahs. Taja paschā azumirkli dširdeja wini tahtumā uhdēna schnahlfchanu un krahlfchanu, kuzsch tā tā dširnu ratus likahs greeschoht, un tšchirkstefchana un ribheschana atflaneja, itin tā kad besgaligas alminu kaudses zita us zitu speestohs un berstohs.

„Talipa!“ kledja abi dšihwi apraktee reisē ar leelahm isbailehm. „Apschelojees, Talipa! Paturi sawu seltu un noflehpumu. Mehs it nēka no tam negribam! Apschelojees! Apschelojees! Talipa! . . .“

Tikai tumfcha atbalsē us wiau ismisdamahm faulfchanahm atbildeja. . .

Abi jauneki ar leelahm isbailehm streipuloja tani kapa tumfchumā wiskahrt, reisahm pret tahm selta leetahm atšidamees, reisahm atkal pret teem pihlareem, tahs welwes isejimās durwis melledami. Bet wini ne-atrada nelahdas. Wisapahrt tikai zeeta granita almina feenas. — Lais pagahja. Un ta stunda nahja, kuzā ismifeschanahs sawu augstako stahwolli bija fasneegufi un ahrprahriba wiau garus pahrnehma. Un ta stunda nahja, kuzā wini milioneem seltu buhtu demufchi par kahdu malzianu uhdens un kumofianu maisēs. Un ta stunda nahja, kuzā wini meesu no pirksieem nokrimta un afins ahderes pahrkohda un tahs dšehra. Un tad nahja nahwe, lehnām un breefmigu mohku pilna un sawus melnus spahrnus pahrwineem isplatija. Un tad palika atkal wifs klusu tanis pa-

flepenās noschnaugta un fadefsinata Inkas Atahualpas mantas pagraba welwēs. Kad Bernets un Alvaro tapat tā Talipa wairs nerahdijahs, tad Isabela Walwerde un winas meitu fagrahba leelas isbailes un schahda atgadeena dohmas schahwahs winahm prahtā. Schahdās isbailes winas greesahs pee Kuzlo wirsgubernatora. Winsch tuhlin fuhcija leelu pulku laudis, kuzi lai tiklab pehz tahm mantahm tā ari pehz teem nosudufcheem pakalmekletu. Bet wifa schahda mellefchana bija welta. Bahr walti weetū weetahm iskala semi, ismelleja dauds weetās klintis, bet pa wiseem teem apfahrtejem Kuzlo pilsehtas klintis kalnu mescheem ne pehdās no teem bagatajem mantas pagrabeem nebija atrohdamās. Mehneschi jaw tā bija pagahjufchi un beidsiht wifas mellefchanas tika atmestas, kad redseja, ka zaur tam nebija it nelas panahlamē. Talipa Enriksenz bija un palika lihds ar sawu Beruancefchu fulaini, sawu maulehseli un mandolinu no Kuzlo pilsehtas tā ehna nosudufchi un pehz tam ari wifā Peruā ne pehdās no wineem nerahdijahs. Isabela Walwerde kundse nomira drihs ais behdahm par saweem pasudufcheem dehleem. Teresina dahwinaja sawu mantu Kuzlo pilsehtas klosteram „Santa Magdalena“ un eestahjahs tur par nonni. Wina dšihwoja wehl dauds gadus pehz tam un lihds sawam muhscha galam wifā Peruā tika flaweta par tahs weenigajas starp wiseem mirstigeem, kuzā pateesi to paslehpto un ne-atrohdamo Inkas-mantu bija redsejufi. Latweefchu walodā farakstijis J. Behrsinfsch.

## Grandi un seedi.

### Launam launa alga.

Drihs laupitaji aplaupija un pee tam nosita kahdu kaufmani, kas ar leelu sumu naudas un dahrgahm leetahm zaur kahdu meschu brauja. Kad to bija padarijufchi, tad tee diwi fuhcija to jaunako us pilsehtu, ufturu eepirkt.

Kad winsch bija aigahjis, tad tee diwi runoja weens us ohtru: „Kadeht mums to leelo bagatibu wajaga ar katur nelgu dalih? Kad winsch atpakat nahs, tad nodurfim wiau un wifs paliks mums pascheem.“

Tas jaunais laupitais dohmaja us zeta eedams: „Zil laimigs es buhtu, kad wifa ta manta mana buhtu! Es gribu manus abus draugus negisteht, tad paliktu ta bagatiba man weenam.“ Winsch eepirka pilsehtā ufturu, ko wajadseja, tad peemaisija gisti pee wihna un gahja us mahjahm. Kad winsch eefsch mahjinas eegahja, tad abi laupitaji strehja pee wina un eeduhra winam ar sohbeni firdi, tā ka winsch nomiris us grihdas krita. Pehz tam wini sehdahs pee galda, ehda un dšehra to fagisteto wihnu — un nomira ar breefmigu nahwi.

Tā nu schē atkal peerahdahs, ka launam darbam launa alga. Ed. R—n.

### Wihksta firds.

Kahdas leelas weefnizas ihpafschneeks Parihse bija lohki noflumis un firdi aigrabhts, tā ka bija jadohma, ka winam kahda leela nelaimē notikufe. Tē atnahf kahds draugs un prafa, kas tad winam notizis.

„Pateesi, ir breefmigi.“ weefnizas ihpafschneeks atteiza ar afarahm agis, „wakor tšchetri langi apstelleja smalkas wakarinas par 50 rubleem un beidsiht wini aigahja sawu tehriņu nesamalfajufchi!“

„Tas ir.“ draugs sazija, „lās naudas grafis, ko labpraht nepasaude, bet tik leela tatschu naw ta suma, ka par to jums wajjadsetu pawifam issamistees.“

„Ko!“ eesauzahs weefnizas ihpafschneeks, „tā lai ne-issamifahs, jo fchi suma jafamalfā manam fulainim, kas tohs kungus apdeeneja, un tam nabaga wihram ir feewa ar tšchetreem behrnineem, lai tahds nu par walti nosweefsch 50 rublus semē! — Nerunafim no tam, man tas par dauds firdi aigrabhj.“

### Launa dahwana.

Ihru semē tahds lifums, kad kahdu semneeku iskihla, tad tam preefsch mahjas buhschanas ja-atsahj diwi juhkas. Kahds nabaga Ihru semneeks bija kahdam bagatam wihram parahdā. Bagatais wiau lika iskihlah, bet diwi leelas juhkas newareja atnemt. Bagatais zaur kahdu draugu lika nabaga semneekam diwi finenus eefschkinohht. Nu semneekam bija tšchetras juhkas. Atnehma diwi leelahs juhkas, atstahja tohs diwi finenus.

### Chromota buhschana.

Kahdam Spaneetim, kas us Behmu semi bija aigelojis, atgadijahs zaur kahdu zeemu eet, kur winam dauds funi pakafstrehja un winam taifjahs pee kahjahm krist. Winsch paleezahs, gribedams kahdu almeni pazelt, ar ko funus aishiht, bet almins bija peefalis, tā ka winsch to newareja walā dabuht. Par to winsch palika lohki niks, tā ka eesauzahs: „Al tawu nolahdetu semi, almeni tē tohp peefeeti un funi wakā laifsi!“ Grube.

Atbildebams redaktors Ernst Plates.